

Conhecer as necessidades dos clientes

A SEW-EURODRIVE PORTUGAL, enquanto empresa líder tecnológica e orientada para a resolução de problemas, tem de estar sintonizada, hoje mais do que nunca, com as necessidades e requisitos dos seus clientes. Tem de identificar claramente as preocupações e expectativas dos seus clientes, por dois motivos principais: primeiro, porque não é possível encontrar a solução mais adequada se as necessidades do cliente não forem conhecidas; segundo, porque a concepção e instalação de soluções à medida é a melhor forma de enfrentar os desafios e aproveitar as oportunidades do mercado.

A SEW-EURODRIVE PORTUGAL é um parceiro de confiança para os construtores e utilizadores de máquinas. As razões dessa confiança podem sintetizar-se do seguinte modo:

- Pensamos em sistemas completos. Por mais simples que pareça a aplicação, a nossa abordagem é sempre sistémica.
- Oferecemos soluções específicas e optimizadas, transferindo para o cliente a vantagem da experiência adquirida em determinados domínios como, por exemplo, os sistemas de transporte.
- As gamas de accionamentos SEW são referência na inovação tecnológica no sentido de combinar performance com eficiência energética. É na produtividade e na eficiência que se decide a rentabilidade e o *pay back* das aplicações dos clientes.
- Na procura da solução mais adequada e mais económica para os clientes não ficamos ancorados no custo de aquisição. As nossas propostas são também mais vantajosas do ponto de vista do Custo Total de Propriedade (TCO - *Total Cost of Ownership*).
- Não abandonamos os clientes depois de concluído o "ciclo de venda", ficamos com eles para continuar a identificar as oportunidades de criação de valor. Criamos um sistema modular de serviços que pode ser configurado à medida das necessidades do cliente e que lhe permite proteger e rentabilizar o seu investimento.

A SEW-EURODRIVE PORTUGAL assume que o seu diálogo com os clientes é um diálogo entre iguais. A evolução dos mercados está a mostrar que esta orientação é indispensável e de extrema importância para o sucesso de ambos.



Eng. Nuno Saraiva
Director Geral
SEW-EURODRIVE
PORTUGAL

SEW EURODRIVE NEWS

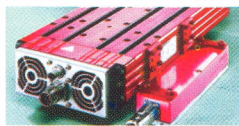
S E W - E U R O D R I V E P O R T U G A L



**Servo-Accionamentos
Dinâmicos SEW** Pág. 2



**Série X
novos tamanhos** Pág. 3



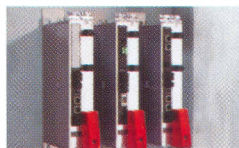
**SL2
servomotor linear síncrono** Pág. 4



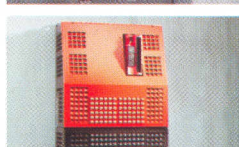
**E-Car e VEIL
veículos eléctricos
com motores SEW** Pág. 4



**KESA 37
Moto-reductor inox** Pág. 5



**MOVIAxis®
Servo-accionamentos
multi-eixos** Pág. 6



**MOVIDRIVE® SZ7
Variadores tecnológicos
até 315 kW** Pág. 7



**MOVIPRO® SDC
Accionamentos
descentralizados até 15 kW** Pág. 7



**VARIOLUTION®
Pacotes de aplicação
com custos reduzidos** Pág. 8



**SEW workbench®
Configuração de sistemas** Pág. 8

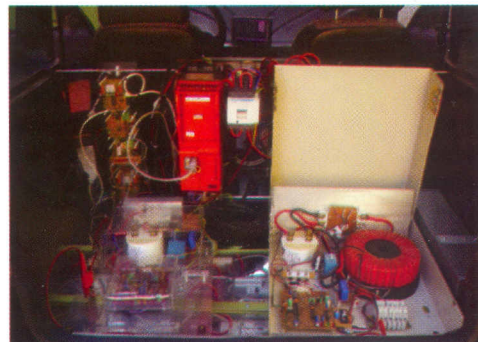


**CMS 63S
Servo-fusos** Pág. 8

Protótipo de Veículo Eléctrico do ISEC utiliza Motor de Indução Trifásico e Variador Electrónico da SEW EURODRIVE

Os veículos eléctricos apresentam-se como uma solução de mobilidade sustentável. O motor eléctrico tem um rendimento mais elevado que o do tradicional motor de combustão interna e não emite gases poluentes e com efeito de estufa. Neste contexto, o Departamento de Engenharia Electrotécnica do Instituto Superior de Engenharia de Coimbra (DEE-ISEC) iniciou, já há alguns anos, o projecto **VEIL, Veículo Eléctrico Isento de Licença de Condução**. Este projecto consiste na conversão de um veículo com um motor Diesel (5,4 hp) num veículo eléctrico, com o objectivo de servir de plataforma para divulgação, estudo, desenvolvimento e investigação sobre diversos aspectos tecnológicos, tais como os tipos de baterias (actualmente de NiMH, mas também de iões/polímeros de Lítio), a monitorização e gestão da energia, a utilização de sistemas *x-by-wire* (controlo de tracção, luzes e, futuramente, comando da direcção), electrónica de potência e de comando e monitorização, sistemas de visualização e de interacção com o utilizador, gestão de múltiplas fontes de energia, implementação e desenvolvimento de uma rede de comunicação interna (CAN, com protocolo FFT-CAN) que se pretende tolerante a falhas e o comando e controlo do motor eléctrico, entre outros. De entre as diversas opções possíveis, pela sua facilidade de utilização, dimensões reduzidas, elevado rendimento, excelente fiabilidade e quase ausência de manutenção, optou-se

por um motor de indução trifásico (MI3~) com o respectivo variador electrónico de velocidade (VEV), com controlo vectorial e comunicação por rede CAN. Devido à reconhecida qualidade dos seus equipamentos, à possibilidade de o variador ser alimentado directamente através do seu barramento de corrente contínua, à proximidade e à óptima relação entre os docentes do DEE-ISEC e os departamentos técnico e de formação da SEW-EURODRIVE, optou-se então por utilizar equipamentos SEW. A escolha recaiu num motor de indução trifásico de 4 kW (o limite legal para este veículo), com 2 pólos e *encoder* de alta resolução acoplado directamente ao veio do motor e num variador tecnológico MOVIDRIVE® compact, que pode funcionar nos quatro quadrantes, i.e., controlar a máquina eléctrica funcionando como motor e como gerador e em ambos os sentidos. Este Variador Tecnológico poderá também controlar um servomotor (Motores Síncronos de Ímanes Permanentes, PMSM), quando se quiser estudar essa opção. O conjunto MI3~+VEV escolhido e montado tem mostrado ter sido uma boa opção devido à sua robustez, facilidade de operação e de integração no conjunto dos sistemas do veículo eléctrico, tendo o veículo sido mostrado já em diversos fóruns e também apresentadas diversas comunicações em conferências internacionais sobre o projecto (ver mais informação na página do projecto, em www.dee.isec.pt/VEIL).



Atendendo aos bons resultados obtidos foi recentemente decidido estreitar a colaboração entre o DEE-ISEC e a SEW-EURODRIVE no âmbito deste projecto bem como no âmbito das unidades curriculares ("disciplinas") da área das máquinas eléctricas, em particular nas unidades curriculares de Accionamentos Electro-mecânicos das licenciaturas em Engenharia Electrotécnica e em Engenharia Electromecânica do ISEC.

KESA37

Moto-redutor inox para elevados requisitos de higiene

A SEW-EURODRIVE desenvolveu o novo Moto-redutor KESA37 para aplicações com os mais elevados requisitos de higiene. O cárter é fabricado em aço inoxidável de alta qualidade e tem um design especial para se adaptar aos requisitos das indústrias de alimentação e bebidas, das indústrias farmacêuticas e, em geral, a todas as aplicações em ambientes sujeitos a humidade permanente. Por razões de higiene as linhas de produção destas indústrias estão sujeitas a procedimentos de lavagem frequentes, pelo que se justifica a instalação de equipamentos com resistência e protecção adequada para jactos

de água. As superfícies dos equipamentos devem ser desenhadas para facilitar a limpeza e resistir às soluções ácidas e alcalinas, as ranhuras devem ser eliminadas ou reduzidas ao mínimo, para evitar a acumulação de líquidos ou poeiras.

A construção em aço inoxidável previne a corrosão, garantindo não só o tempo de vida útil do equipamento como a ausência de contaminação.

Os Moto-redutores inox KESA37 são indicados para transportadores e outros sistemas de logística interna, bem como para quaisquer máquinas sujeitas a humidade permanente e/ou lavagens frequentes.

